

---

# ComfoAir 160

---



---

## Betriebsanleitung

---

Alle Rechte vorbehalten.

Die Zusammenstellung dieser Bedienungsanleitung erfolgte mit größter Sorgfalt. Dennoch haftet der Herausgeber nicht für Schäden aufgrund von fehlenden oder nicht korrekten Angaben in dieser Anleitung.

# Inhaltsverzeichnis

<b>VORWORT</b> .....	<b>1</b>
<b>1 EINLEITUNG</b> .....	<b>1</b>
<b>1.1 Garantie und Haftung</b> .....	<b>1</b>
1.1.1 Garantiebestimmungen .....	1
1.1.2 Haftung .....	1
<b>1.2 Sicherheit</b> .....	<b>2</b>
1.2.1 Sicherheitsvorschriften .....	2
1.2.2 Sicherheitsvorrichtungen und Maßnahmen .....	2
1.2.3 Verwendete Symbole .....	2
<b>2 HINWEISE FÜR DEN BENUTZER</b> .....	<b>3</b>
<b>2.1 Begriffsdefinitionen</b> .....	<b>3</b>
2.1.1 Komfortlüftung (Kontrollierte Wohnraumlüftung) .....	3
2.1.2 Wärmerückgewinnung .....	3
2.1.3 Bypass .....	3
2.1.4 Frostschutz .....	3
2.1.5 Frostschutzelement (Option) .....	4
2.1.6 Schornsteinfegerregelung .....	3
2.1.7 Funkfernbedienung RF (option) .....	3
2.1.8 Enthalpietauscher (Option) .....	4
2.1.9 0-10 V-Eingang .....	4
<b>2.2 Verfügbare Bedienelemente</b> .....	<b>4</b>
2.2.1 Funkfernbedienung RF .....	4
2.2.2 Badezimmerschalter .....	5
2.2.3 CO <sub>2</sub> -Sensor .....	5
2.2.4 ComfoSense-Bedieneinheit .....	5
<b>2.3 P-Menüs für den Benutzer</b> .....	<b>6</b>
<b>2.4 Pflege durch den Benutzer</b> .....	<b>8</b>
2.4.1 Filter ersetzen .....	8
2.4.2 Ventile (in der Wohnung) reinigen .....	8
<b>2.5 Störungen</b> .....	<b>9</b>
2.5.1 Störungsmeldung auf dem digitalen Bediengerät .....	9
2.5.2 Funkfernbedienung RF mit Störungsmelder .....	9
2.5.3 Was tun im Falle einer Störung? .....	9
<b>2.6 Entsorgung</b> .....	<b>9</b>
<b>3 EWG-Konformitätserklärung</b> .....	<b>10</b>



# Vorwort



Lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.

Diese Anleitung enthält alle nötigen Informationen zur sicheren und optimalen Bedienung und Wartung des ComfoAir 160. Des Weiteren soll sie Ihnen als Nachschlagewerk bei Service- und Wartungsarbeiten dienen, um diese auch mit größter Sorgfalt durchführen zu können. Da das Gerät permanent weiterentwickelt und verbessert wird, kann Ihr ComfoAir 160 ein wenig von den Beschreibungen dieser Anleitung abweichen.

---

*Diese Anleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Daraus können jedoch keinerlei Rechtsansprüche abgeleitet werden. Außerdem behält sich das Unternehmen das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung den Inhalt dieser Anleitung zu ändern.*

---

## 1 Einleitung

Das Gerät trägt den Namen ComfoAir 160 und wird nachfolgend als ComfoAir bezeichnet.

Beim ComfoAir handelt es sich um ein Komfortlüftungssystem mit Wärmerückgewinnung für eine gesunde, ausgewogene und energiesparende Lüftung in Wohnungen. Der ComfoAir ist mit einer CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild versehen. Das Typenschild befindet sich an der Oberseite des ComfoAir.

## 1.1 Garantie und Haftung

### 1.1.1 Garantiebestimmungen

Der Hersteller gewährt auf das ComfoAir eine Garantie von 24 Monaten nach der Installation oder bis zu höchstens 30 Monaten nach dem Herstellungsdatum des ComfoAir. Garantieansprüche können ausschließlich für Material- und/oder Konstruktionsfehler, die im Garantiezeitraum aufgetreten sind, geltend gemacht werden. Im Falle eines Garantieanspruchs darf das ComfoAir ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht demontiert werden. Auf Ersatzteile wird nur dann eine Garantie gewährt, wenn diese Teile durch den Hersteller geliefert und durch einen vom Hersteller anerkannten Installateur installiert wurden.

#### **Die Garantie erlischt wenn:**

- der Garantiezeitraum verstrichen ist;
- das Gerät ohne Filter betrieben wird;
- nicht vom Hersteller gelieferte Teile eingebaut werden;
- nicht genehmigte Änderungen oder Modifikationen an der Anlage vorgenommen werden.

### 1.1.2 Haftung

Das ComfoAir wurde für den Einsatz in so genannten Komfortlüftungssystemen entwickelt und gefertigt. Jede andere Verwendung wird als 'unsachgemäße Verwendung' betrachtet und kann zu Beschädigungen am ComfoAir oder zu Personenschäden führen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.

Der Hersteller haftet für keinerlei Schäden, die auf folgende Ursachen zurückzuführen ist:

- Nichtbeachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheits-, Bedienungs- und Wartungshinweise;
- Einbau von Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller geliefert bzw. vorgeschrieben wurden.  
Die Verantwortung für die Verwendung solcher Ersatzteile liegt vollständig beim Installateur;
- Normaler Verschleiss.

## 1.2 Sicherheit

### 1.2.1 Sicherheitsvorschriften

Beachten Sie jederzeit die Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Anweisungen sowie der Warnhinweise und Anmerkungen kann es zu Verletzungen oder auch Beschädigungen des ComfoAir kommen.

- Nur ein anerkannter Installateur ist, wenn in dieser Bedienungsanleitung nicht anders angegeben, berechtigt, das ComfoAir zu installieren, anzuschließen, in Betrieb zu setzen und zu warten;
- Die Installation des ComfoAir ist gemäß den allgemeinen vor Ort geltenden Bau-, Sicherheits- und Installationsvorschriften der entsprechenden Gemeinden, des Wasser- und Elektrizitätswerkes und anderen behördlichen Vorschriften und Richtlinien vorzunehmen;
- Befolgen Sie immer die in dieser Anleitung beschriebenen Sicherheitsvorschriften, Warnhinweise, Anmerkungen und Anweisungen;
- Bewahren Sie diese Anleitung während der gesamten Lebensdauer des ComfoAir in der Nähe des Geräts auf;
- Die Anweisungen für das regelmäßige Ersetzen der Filter oder die Reinigung der Zu- und Abluftventile sind genau zu befolgen;
- Die in diesem Dokument genannten Spezifikationen dürfen nicht geändert werden;
- Das ComfoAir eignet sich nicht zum Anschluss an ein Drehstromnetz;
- Um zu gewährleisten, dass das Gerät regelmäßig kontrolliert wird, empfiehlt sich der Abschluss eines Wartungsvertrags. Ihr Lieferant kann Ihnen die Adressen von anerkannten Installateuren in Ihrer Nähe nennen.

### 1.2.2 Sicherheitsvorrichtungen und Maßnahmen

- Das ComfoAir kann nicht ohne Werkzeug geöffnet werden;
- Es muss ausgeschlossen sein, dass die Ventilatoren mit der Hand berührt werden können. Daher müssen Luftkanäle an das ComfoAir angeschlossen werden. Die minimale Kanallänge beträgt 900 mm.

### 1.2.3 Verwendete Symbole

In dieser Anleitung kommen die folgenden Symbole vor:



**Achtung.**



**Gefahr von:**

- **Beschädigungen des Gerätes;**
- **Beeinträchtigungen beim Betrieb des Gerätes durch nicht korrekt befolgte Anweisungen.**



**Gefahr von Verletzungen des Benutzers oder des Installateurs.**

## 2 Hinweise für den Benutzer

Herzlichen Glückwunsch, Sie sind nun Besitzer des ComfoAir 160, ein Wärmerückgewinnungsgerät von Zehnder.  
Wir wünschen Ihnen viel Komfort.

### 2.1 Begriffsdefinitionen

Das ComfoAir verfügt über folgende Funktionen:

- Komfortlüftung;
- Wärmerückgewinnung;
- Bypass;
- Schornsteinfegerregelung;
- Funkfernbedienung RF (option);
- Frostschutzelement (Option);
- Enthalpietauscher (Option);
- 0-10 V-Eingang.

In den folgenden Abschnitten werden diese Begriffe/Eigenschaften kurz näher erläutert.

#### 2.1.1 Komfortlüftung (Kontrollierte Wohnraumlüftung)

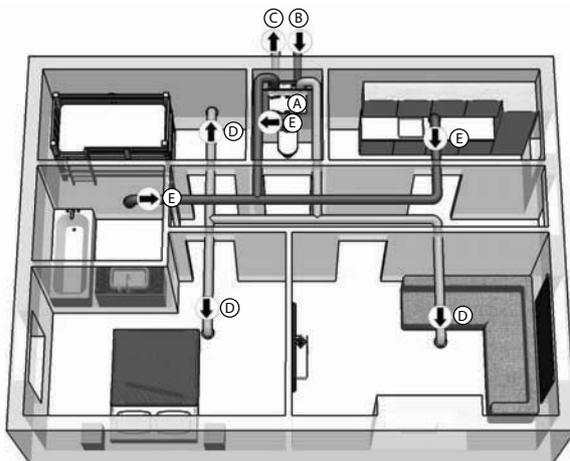
Das ComfoAir ist ein Lüftungsgerät für Komfortlüftung. Bei einem Komfortlüftungssystem wird verbrauchte, geruchsbelastete Luft aus Küche, Badezimmer, WC(s) und ggf. einer Abstellkammer abgesaugt und eine gleiche Menge Frischluft in Wohn-, Schlaf- und Kinderzimmer eingeleitet. Ein Spalt unter den Türen gewährleistet eine gute und ausgeglichene Luftzirkulation in der Wohnung.



**Sorgen Sie dafür, dass diese Türspalte nicht durch beispielsweise Türgummis oder hochflorige Teppiche abgedeckt werden. Dadurch kann das System nicht mehr (optimal) funktionieren.**

Das Komfortlüftungssystem besteht im Allgemeinen aus folgenden Elementen:

- ComfoAir (A);
- Kanalsystem für die Zufuhr von Außenluft (B) und die Abfuhr der Innenluft (C);
- Zuluftventile in den Wohn- und Schlafzimmern (D);
- Abluftventile in der Küche, im Badezimmer, dem WC und ggf. in der Abstellkammer (E).



#### 2.1.2 Wärmerückgewinnung

Das ComfoAir bietet außer einem ausgewogenen Verhältnis zwischen Zu- und Abluft den Vorteil der Wärmerückgewinnung. Bei der Wärmerückgewinnung wird die Wärme der Abluft an die frische, meisst kühlere Außenluft abgegeben und umgekehrt.

#### 2.1.3 Bypass

Der Bypass wird überwiegend an warmen Tagen in den Sommermonaten eingesetzt. Durch den Bypass wird die Wärmerückgewinnung umgangen und somit die kühlere Außenluft nicht zusätzlich durch die Abluft erwärmt. Der Bypass funktioniert automatisch, nur die Komforttemperatur muss eingestellt zu werden. Die Komforttemperatur wird vom Nutzer zwischen 12 °C und 28°C gewählt.



**Der Bypass wird immer für mindestens eine halbe Stunde offen bleiben.**

#### 2.1.4 Frostschutz

Das ComfoAir verfügt über eine Frostsicherung. Die Frostsicherung ist eine automatische Sicherung, die bei Frostgefahr die Zufuhr der Außenluft im ComfoAir drastisch senkt (oder sogar vorübergehend unterbricht). Die Gefahr des Einfrierens besteht in den Wintermonaten bei mäßig bis strengem Frost.

#### 2.1.5 Frostschutzelement (Option)

Als Option kann ein elektrisches Frostschutzelement im ComfoAir montiert werden. Das hat den Vorteil, dass die Komfortlüftung länger aufrecht erhalten bleibt. Die Zufuhr der kalten Außenluft braucht dann nicht mehr oder erst später gedrosselt zu werden. Das Frostschutzelement schaltet sich automatisch ein und aus.

#### 2.1.6 Schornsteinfegerregelung

Das ComfoAir verfügt außerdem über eine Schornsteinfegerregelung. Die Schornsteinfegerregelung wird in Wohnungen mit Kaminöfen eingesetzt, wo Abgas aus dem Schornstein zurückgesaugt werden kann. Die Schornsteinfegerregelung funktioniert automatisch, muss jedoch vom Installateur aktiviert werden. Bitte beachten Sie die Vorgaben des Bezirksschornsteinfegers für den Betrieb einer Wohnraumlüftung mit einer offenen Feuerstelle.



**Wenn die Schornsteinfegerregelung aktiviert ist, können der Zu- und Abluftventilator nicht manuell deaktiviert werden.**

#### 2.1.7 Funkfernbedienung RF (option)

Das Belüftungssystem kann auf Wunsch mit einer oder mehreren Funkfernbedienung RF ausgerüstet werden. Sie benötigen dazu ein ComfoAir mit einem integrierten RF-Modul oder eine angeschlossene ComfoSense-Bedieneinheit.

### 2.1.8 Enthalpietauscher (Option)

Das ComfoAir kann auf Wunsch mit einem Enthalpietauscher ausgerüstet werden. Ein Enthalpietauscher trägt zur Regelung des Feuchtigkeitshaushaltes in der Wohnung bei. Zusätzlich zu der Wärmerückgewinnung erfolgt im Enthalpietauscher auch die Feuchtigkeitsrückgewinnung. Dabei wird die Feuchtigkeit der abgeleiteten Luft an die eingeblasene Außenluft übertragen. Darüber hinaus ist ein Enthalpietauscher weniger frostempfindlich.

### 2.1.9 0-10 V-Eingang

Der ComfoAir ist mit einem analogen Eingang (0-10V) ausgestattet. Über diesen Eingang kann ein Sensor oder eine Steuereinheit an das ComfoAir angeschlossen werden. Nachfolgend einige Beispiele der Möglichkeiten:

- CO<sub>2</sub>-Sensor, Regelung anhand von Kohlenstoffdioxid;
- Feuchtigkeitssensor, Regelung anhand des Feuchtigkeitsanteils der Luft.

## 2.2 Verfügbare Bedienelemente

Das ComfoAir kann mit den folgenden Bedienelementen ausgestattet werden:

- Funkfernbedienung RF;
- Badezimmerschalter zur vorübergehenden Aktivierung der höchsten Belüftungsstufe;
- ComfoSense-Bedieneinheit.

In den folgenden Abschnitten werden diese Bedienelemente kurz näher erläutert.

### 2.2.1 Funkfernbedienung RF

Ein Funkfernbedienung RF kann zur Einstellung der Belüftungsstufen des ComfoAir verwendet werden. In einer Wohnung können ein oder mehrere Funkfernbedienung RF montiert werden (beispielsweise in der Küche). Die folgenden Schaltertypen sind erhältlich:

- drahtlose Funkfernbedienung RF (RF)

 **Ein drahtloser Funkfernbedienung RF muss nach einem vollständigen Reset wieder auf den ComfoAir eingestellt werden.**



### Belüftungsstufe mit Funkfernbedienung RF einstellen

Mit einem Funkfernbedienung RF können 3 Belüftungsstufen eingestellt werden.

- Stufe 1 → Niedrige Stufe.
  - Verwendung bei einem geringen Belüftungsbedarf.
- Stufe 2 → Normale Belüftung.
  - Verwendung bei einem normalen Belüftungsbedarf.
- Stufe 3 → Höchste Stufe.
  - Verwenden Sie diese Stufe beim Kochen, Duschen und wenn eine hohe Belüftung erwünscht ist.
- Timer → vorübergehend hoch
  - Verwenden Sie diese Stufe beim Kochen, Duschen und wenn für einen kurzen Zeitraum eine hohe Belüftung erwünscht ist.

Die drahtlose Funkfernbedienung RF ist mit einem eigenen Knopf für den Timer ausgestattet. Der ComfoAir schaltet nach einer bestimmten Zeit wieder auf die Stufe zurück, die vor dem Aktivieren der Timerfunktion eingestellt war.

Die ComfoSense ist mit einem integrierten Funkfernbedienung RF mit Störungs- und Filteranzeige ausgestattet. Neben den drei standardmäßigen Stufen hat ComfoSense noch eine zusätzliche Stufe:

- Stufe A → abwesend
  - Verwenden Sie diese Stufe, wenn Sie abwesend sind.

**☞ In Stufe A wird die Wohnung mit dem vorgeschriebenen Mindestmaß belüftet.**

**☞ Wenn in der Wohnung mehrere Stufenschalter vorhanden sind, richtet sich der ComfoAir mit Bezug auf die Belüftung nach der höchsten Belüftungsstufe, wenn nicht eine automatische Softwareregulierung andere Werte vorgibt.**

## 2.2.2 Badezimmerschalter

Ein Badezimmerschalter kann für die vorübergehende Einstellung der höchsten Belüftungsstufe des ComfoAir verwendet werden. Dieser Schalter wird im Badezimmer montiert, um überschüssige Feuchtigkeit nach dem Duschen möglichst schnell abzuleiten. Da die Badezimmerschalter sehr unterschiedlich ausgeführt sein können, wird hier auf eine Abbildung verzichtet.

Bei Bedarf kann für den Badezimmerschalter über dem digitalen Bediengerät eine Ein- oder Ausschaltverzögerung angegeben werden.

### Einschaltverzögerung

Bei der Einschaltverzögerung schaltet das ComfoAir den Badezimmerschalter nicht sofort, sondern erst nach Ablauf der eingestellten Einschaltverzögerung in die höchste Stufe.

**☞ Wird der Badezimmerschalter während der eingestellten Einschaltverzögerung ausgeschaltet, behält das ComfoAir die aktuelle Belüftungsstufe bei und schaltet nicht in die höchste Belüftungsstufe.**

**☞ Die Einschaltverzögerung funktioniert nicht bei allen Badezimmerschaltertypen (wie beispielsweise einem Taster). Belassen Sie in diesem Fall die Einschaltverzögerung auf 0.**

### Ausschaltverzögerung

Bei der Ausschaltverzögerung schaltet das ComfoAir bei Deaktivierung des Badezimmerschalters nicht sofort, sondern erst nach Ablauf der eingestellten Ausschaltverzögerung auf die normale (oder ursprünglich eingestellte) Stufe zurück.

## Lichtschalter

Die Funktionen des Badezimmerschalters können auch in einen Lichtschalter integriert werden.



## 2.2.3 CO<sub>2</sub>-Sensor

Das ComfoAir kann auch mit Hilfe eines CO<sub>2</sub>-Sensors bedient werden. Ein CO<sub>2</sub>-Sensor misst dort, wo er angebracht ist, die CO<sub>2</sub>-Konzentration in der Raumluft. Wenn der CO<sub>2</sub>-Sensor auf automatisch eingestellt ist, wählt der Sensor die Belüftungsstufe auf Grundlage des Belüftungsbedarfs im Raum. Ist die CO<sub>2</sub> Konzentration hoch, wird die Belüftungsstufe automatisch erhöht. Ist die CO<sub>2</sub>-Konzentration niedrig, wird die Belüftungsstufe automatisch verringert. Der CO<sub>2</sub>-Sensor kann auch als Standard-3-Stufenschalter eingesetzt werden. Die CO<sub>2</sub>-Konzentration im Raum wird dann ignoriert.



## 2.2.4 ComfoSense-Bedieneinheit

Das ComfoAir kann über die ComfoSense-Bedieneinheit bedient werden, die Sie gesondert bestellen können. Die ComfoSense-Bedieneinheit wird im Wohnzimmer an der Wand montiert und kommuniziert von dort aus mit dem ComfoAir. Die Montage- und Betriebsanleitung für die Bedieneinheit ComfoSense liegt beim Gerät.



## 2.3 P-Menüs für den Benutzer

### Menü P1 → Status der Regelungen

		Status
Submenü	Bezeichnung	Aktiviert
P11	Menü 21 zurzeit aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P12	Menü 22 zurzeit aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P13	Menü 23 zurzeit aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P14	Menü 24 zurzeit aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P15	Menü 25 zurzeit aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P16	Menü 26 zurzeit aktiv?	Ja (1) / Nein (0)

### Menü P2 → Einstellung von Zeitverzögerungen

Submenü	Bezeichnung	Werte Zeitverzögerungen		
		Mini- mum	Maxi- mum	Voll- stän- diger Reset
P21 (Option) <b>Hinweis:</b> Nur für Anlagen mit ComfoSense und nur, wenn Ihre Anlage mit einem zweiten Schalter im Badezimmer ausgestattet ist.	Einschaltverzögerung für den Badezimmerschalter (Die Lüftung schaltet dann in die höchste Stufe). <ul style="list-style-type: none"> <li>'x' Minuten nach der Bedienung des Badezimmerschalters wechselt das ComfoAir in die HÖCHSTE STUFE zurück.</li> </ul>	0 Min.	15 Min.	0 Min.
P22 (Option) <b>Hinweis:</b> Nur für Anlagen mit ComfoSense und nur, wenn Ihre Anlage mit einem zweiten Schalter im Badezimmer ausgestattet ist.	Ausschaltverzögerung für den Badezimmerschalter (Die Lüftung schaltet zurück auf die normale Stufe). <ul style="list-style-type: none"> <li>'x' Minuten nach der Bedienung des Badezimmerschalters kehrt das ComfoAir in die NORMALE STUFE ZURÜCK.</li> </ul>	0 Min.	120 Min.	30 Min.
P23	N.v.	0 Min.	120 Min.	0 Min.
P24	Filtermeldung <ul style="list-style-type: none"> <li>Hier kann der Benutzer angeben, wann die Meldung "FILTER VERSCHMUTZT" angezeigt wird.</li> </ul>	10 Wochen	26 Wochen	16 Wochen
P25 <b>Hinweis:</b> Nur für Anlagen mit einem RF-Schalter.	Ausschaltverzögerung für Belüftungsstufe 3 (mit ☺). <ul style="list-style-type: none"> <li>Das ComfoAir schaltet nach kurzem Drücken (&lt; 2 s) auf ☺, x Minuten auf HOCH und danach automatisch zurück auf NORMAL.</li> </ul>	1 Min.	20 Min.	10 Min.
P26 <b>Hinweis:</b> Nur für Anlagen mit einem RF-Schalter.	Ausschaltverzögerung für Belüftungsstufe 3 ☺. <ul style="list-style-type: none"> <li>Das ComfoAir schaltet nach langem Drücken (&gt; 2 s) auf ☺, x Minuten auf HOCH und danach automatisch zurück auf NORMAL.</li> </ul>	1 Min.	120 Min.	30 Min.
P27 <b>Hinweis:</b> Nur für Anlagen mit einer ComfoSense-Bedieneinheit.	Zeit für die Stoßlüftung. <ul style="list-style-type: none"> <li>Das ComfoAir schaltet sich nach Betätigung von des PARTY TIMER 'x' Minuten in die höchste Stufe und kehrt dann automatisch zur voreingestellten Stufe zurück.</li> </ul>	0 Min.	120 Min.	30 Min.

**Menü P9 → Status der Regelungen (aus Menü P5 Zusatzregelungen)**

		Status
Submenü	Bezeichnung	Aktiviert
P90	Schornstiefegerregelung aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P91	Bypass offen (=ja) / geschlossen (=nein)?	Ja (1) / Nein (0)
P94	Analogeingang (0-10V) aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P95	Frostschutz aktiv?	Ja (1) / Nein (0)
P97	Enthalpietauscher aktiv?	Ja (1) / Nein (0)

## 2.4 Pflege durch den Benutzer

Als Benutzer müssen Sie das ComfoAir wie folgt pflegen:

- Filter ersetzen;
- Ventile (in der Wohnung) reinigen.

In den folgenden Abschnitten werden diese Wartungsarbeiten kurz näher erläutert.

**⚠** *Werden die Wartungsarbeiten am ComfoAir nicht (regelmäßig) durchgeführt, beeinträchtigt dies langfristig gesehen die Funktionsweise der Komfortlüftung.*

### 2.4.1 Filter ersetzen

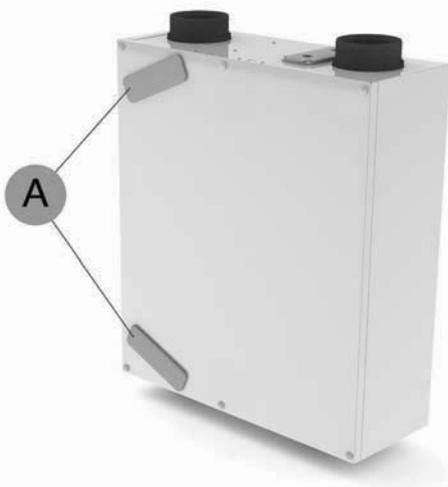
Die Filter sind nach der entsprechenden Meldung auf dem digitalen Bediengerät zu auszuwechseln.

**⚠** *Ersetzen Sie die Filter (mindestens) 1 Mal alle sechs Monate.*

- Auf der ComfoSense-Bedieneinheit erscheint die Meldung FLTR.

#### **Ersetzen der Filter und zurücksetzen der Filtermeldung ...**

1. Drücken Sie zwei mal auf OK, um in das Reset-Menu der ComfoSense-Bedieneinheit, zu gelangen.
2. Machen sie das ComfoAir spannungsfrei.
3. Ziehen Sie die Filterkappen (A) aus dem ComfoAir.



4. Ziehen Sie die alten Filter (B) aus dem ComfoAir.

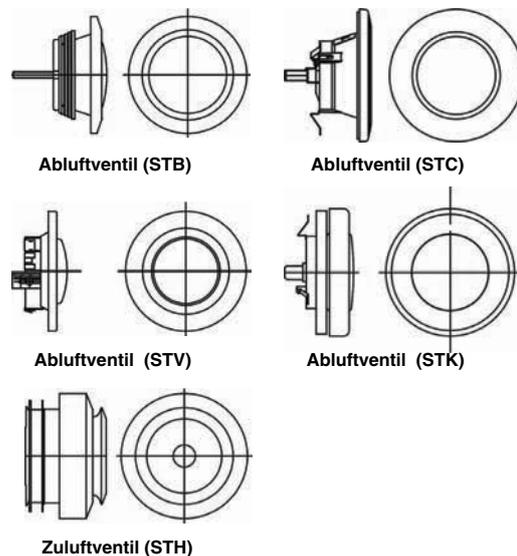


5. Schieben Sie die neuen Filter in das ComfoAir.
6. Lassen Sie die Filterkappen (A) in das ComfoAir einrasten.
7. Legen sie die Spannung am ComfoAir wieder an.

**⚠** *Vor dem ersten Gebrauch des ComfoAir sollen als Erstes die Filter (und die Ventile) gereinigt werden. Das Belüftungssystem kann während der Bauphase mit Baustaub verunreinigt worden sein.*

### 2.4.2 Ventile (in der Wohnung) reinigen

Das Belüftungssystem kann mit den folgenden Ventilen ausgerüstet sein:



Die Ventile müssen (mindestens) 2 Mal pro Jahr gereinigt werden:

1. Nehmen Sie das Ventil aus der Wand oder von der Decke;
2. Reinigen Sie das Ventil in einer warmen Seifenlösung;
3. Spülen Sie das Ventil gut ab und trocknen Sie es ab;
4. Setzen Sie das Ventil genau in der gleichen Position (und in der gleichen Öffnung) wieder ein;
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit allen Ventilen

### **Zur einstellung der Ventile...**

Die Luft wird über Ventile zu- und abgeführt. Ein freier Luftspalt von 8 - 10mm unter den Türen sorgt dafür, dass sich eine Luftzirkulation in der Wohnung einstellen kann. Um sicher zu sein, dass in den Räumen die richtigen Luftmengen vorhanden sind, sollten Sie folgendes berücksichtigen

- Achten Sie darauf, dass Luftspalten unter den Türen frei bleiben;
- Verändern Sie die Einstellung der Ventile nicht;
- Vertauschen Sie nicht die Ventile untereinander.

Der Installateur hat alle Ventile so eingestellt, dass das Belüftungssystem optimal funktioniert. Ändern Sie daher die Einstellung der Ventile nicht.

## **2.5 Störungen**

Eine Störung des ComfoAir wird wie folgt angezeigt:

- Auf der ComfoSense-Bedieneinheit erscheint eine Störungsmeldung;
- Die Störungsmelder auf dem Funkfernbedienung RF beginnt zu leuchten.

In den folgenden Abschnitten werden verschiedene Störungsmeldungen näher erläutert.

### **2.5.1 Störungsmeldung auf dem digitalen Bediengerät**

Bei einer Störung erscheint auf dem digitalen Bediengerät eine entsprechende Störungsmeldung. Auf dem Bildschirm des digitale Bediengerät erscheint immer ein ‚A‘- oder ‚E‘-Code mit einer Ziffer.

### **2.5.2 Funkfernbedienung RF mit Störungsmelder**

Die Funkfernbedienung RF, die über einen Störungsmelder verfügt gibt beim Auftreten einer Störung oder bei einer Filtermeldung ein Signal ab.

Der Störungsmelder wird bei Benutzung der Funkfernbedienung RF leuchten. Dabei leuchtet ein Störungsmelder als Zeichen für eine vorhandene Mitteilung 1x grün auf. Anschließend blinken bei einer Störungsmeldung (und bei der Meldung 'Filter verschmutzt') beide Störungsmelder 3x rot. Danach leuchten beide Störungsmelder noch 1x grün auf.



### **2.5.3 Was tun im Falle einer Störung?**

Setzen Sie sich im Falle einer Störung mit dem Installateur in Verbindung. Notieren Sie den Störungscode, der auf dem Bildschirm des digitalen Bediengerät erscheint. Notieren Sie auch den Typ Ihres ComfoAir. Siehe dazu das Typenschild an der Seite des ComfoAir.

Der Stecker muss immer in der Steckdose eingesteckt bleiben, sofern das ComfoAir nicht aufgrund einer ernsthaften Störung, Filterreinigung oder -ersatz oder aus einem anderen zwingenden Grund außer Betrieb gesetzt werden muss.

*gen wird, wird die Wohnung nicht mehr mechanisch belüftet. Dadurch können Feuchtigkeits- und Schimmelprobleme in der Wohnung auftreten.*



*An der Außenseite des ComfoAir kann sich Kondensat bilden, wenn dieses in einem Raum mit einer hohen durchschnittlichen Luftfeuchtigkeit (etwa Badezimmer, Dusche, Toilette oder Küche) installiert ist. Dies ist für den ComfoAir nicht schädlich.*

## **2.6 Entsorgung**

Besprechen Sie mit Ihrem Lieferanten, was Sie am Ende des Lebenszyklus mit Ihrem ComfoAir tun sollen. Können Sie das ComfoAir nicht zurückbringen, entsorgen Sie das Gerät nicht im normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach Möglichkeiten für die Wiederverwendung von Komponenten oder die umweltfreundliche Verarbeitung der Materialien.

Werfen Sie auch die Batterien der Funkfernbedienung RF **nicht** einfach in den normalen Müll, sondern entsorgen Sie sie an den dafür vorgesehenen Stellen.



**Sobald der Stecker aus der Steckdose gezo-**

### 3 EWG-Konformitätserklärung

Zehnder Group Nederland B.V.  
Lingenstraat 2  
8028 PM Zwolle-NL  
Tel.: +31 (0)38-4296911  
Fax: +31 (0)38-4225694  
Handelsregister Zwolle 05022293

#### EWG-Konformitätserklärung

**Bezeichnung des Geräts**

**: Wärmerückgewinnungsgeräte: ComfoAir Serie**

**Entspricht den Richtlinien**

: Maschinenrichtlinie (2006/42/EWG)  
Niederspannungsvorschrift (2006/95/EWG)  
EMC-Vorschrift (2004/108/EWG)

Zwolle, 4. Juli, 2011  
Zehnder Group Nederland B.V



E. van Heuveln,  
Geschäftsführer



**zehnder**

**Zehnder Comfosystems GmbH**  
Almweg 34 D  
D - 77933 Lahr  
Phone: +49 (0) 7821 / 586-0  
Fax: +49 (0) 7821 / 586-420  
Internet: [www.comfosystems.com](http://www.comfosystems.com)  
E-mail: [info@comfosystems.com](mailto:info@comfosystems.com)